

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Departamentul de Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și Literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura română – O limbă și literatură modernă (franceză/germană/spaniolă/italiană) Limba și literatura engleză – Limba și literatura germană / Limba și literatura română Limba și literatura franceză – O limbă și literatură modernă (engleză/germană)

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	Vocabularul limbii germane a secolelor al XX-lea și al XXI-lea (G)		
Anul de studiu	III	Semestrul	5
Tipul de evaluare	colocviu		
Regimul disciplinei	Categorizația formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară		DS
	Categorizația de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă		DOP

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs	1	Seminar	1	Laborator/ Lucrări practice	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	28	Curs	14	Seminar	14	Laborator/ Lucrări practice	-	Proiect	-

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	19
II.b) Tutoriat (pentru ID)	-
III. Examinări	3
IV. Alte activități (precizați):	-

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	22
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	50
Numărul de credite	2

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	CP2: Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limbile moderne CP3: Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic
Competențe transversale	CT2: relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul analizează și descrie fenomene lingvistice specifice științelor limbajului.	Studentul/absolventul sintetizează și aplică adecvat informații în studierea textelor din perspectivă lingvistică.	Studentul/absolventul manifestă echilibru profesional prin adaptarea argumentată a perspectivelor de analiză la specificul fenomenelor lingvistice.

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea de către studenți a cunoștințelor necesare pentru descrierea, analizarea, utilizarea și traducerea vocabularului uzual al limbii germane contemporane (cf. CP2, CP3, CT2).
-----------------------------------	---

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Curs introductiv. Dezvoltarea cultural-istorică și vocabularul	2	expunere sistematică, problematizare, conversație	prezentare orală
Vocabularul ca „oglină” a dezvoltării sociale și politice	2	expunere sistematică, problematizare, conversație	prezentare orală
Progresul tehnic și sensul cuvintelor. Tipurile și cauzele	2	expunere sistematică,	prezentare orală

modificărilor semantice		problematică, conversație	
Relațiile de „bună vecinătate” lingvistică. „Falșii prieteni” și falsele împrumuturi	2	expunere sistematică, problematică, conversație	prezentare orală
Vocabularul german între anii 1914-1945	2	expunere sistematică, problematică, conversație	prezentare orală
Vocabularul german între anii 1945-1990. Limba germană din fostele RFG și RDG	2	expunere sistematică, problematică, conversație	prezentare orală
„Compromisurile lingvistice” din limba germană a secolului al XXI-lea. Concluzii și perspective	2	expunere sistematică, problematică, conversație	prezentare orală
Bibliografie minimală recomandată			
AMMON, Ulrich, 1995, <i>Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Das Problem der nationalen Varietäten</i> , Berlin, New York, Walter de Gruyter Verlag			
DIE DUDENREDAKTION (Hrsg.), 2001, <i>DUDEN. Das Herkunftswörterbuch. Etymologie der deutschen Sprache</i> , 3., völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage, Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich, Dudenverlag			
ECO, Umberto, 2006, <i>Quasi dasselbe mit anderen Worten. Über das Übersetzen</i> , München, Wien, Carl Hanser Verlag			
FLEISCHER, Wolfgang, BARZ, Irmhild, 2012, <i>Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache</i> , Berlin, Walter de Gruyter GmbH&Co. KG			
HERINGER, Hans Jürgen, 2020, <i>Interkulturelle Kommunikation</i> , 3., erweiterte Auflage, Tübingen u. Basel, A. Francke Verlag			
NORD, Christiane, 2009, <i>Textanalyse und Übersetzen. Theoretische Grundlage, Methoden und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse</i> , 4., überarbeitete Auflage, Tübingen, Julius Groos Verlag			
Vezi și: Platforma Google Classroom; Biblioteca virtuală a Facultății: https://flsc.usv.ro/biblioteca-virtuala-a-facultatii-de-litere-si-stiinte-ale-comunicarii/			

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Componența vocabularului german (I). Cuvinte moștenite, străine și împrumutate	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
Componența vocabularului german (II). Scriere, pronunție, gramatică	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
Internaționalisme	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
Limbajul tinerilor	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
Vocabularul german între anii 1914-1945	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
Vocabularul german între anii 1945-1990	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
„Nivelarea lingvistică” în germana secolului al XXI-lea	2	problematică, exerciții	lucru individual și pe grupe
Bibliografie minimală recomandată			
AMMON, Ulrich, 1995, <i>Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Das Problem der nationalen Varietäten</i> , Berlin, New York, Walter de Gruyter Verlag			
ECO, Umberto, 2006, <i>Quasi dasselbe mit anderen Worten. Über das Übersetzen</i> , München, Wien, Carl Hanser Verlag			
FLEISCHER, Wolfgang, BARZ, Irmhild, 2012, <i>Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache</i> , Berlin, Walter de Gruyter GmbH&Co. KG			
HERINGER, Hans Jürgen, 2020, <i>Interkulturelle Kommunikation</i> , 3., erweiterte Auflage, Tübingen u. Basel, A. Francke Verlag			
Vezi și: Platforma Google Classroom; Biblioteca virtuală a Facultății: https://flsc.usv.ro/biblioteca-virtuala-a-facultatii-de-litere-si-stiinte-ale-comunicarii/			

8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	criterii specifice disciplinei: utilizarea corectă a terminologiei și descrierea diverselor fenomene lingvistice specifice limbii germane contemporane cu ajutorul metalimbajului adecvat (cf. CP2); criterii generale de evaluare: corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența în exprimare, forța de argumentare (cf. CP3); demonstrarea capacității de documentare, prin identificarea și utilizarea onestă a diverselor resurse disponibile (cf. CT2); atitudinea pozitivă față de studierea diverselor chestiuni abordate la curs și sau la seminar (cf. CT2); participarea la testul scris și la verificarea orală a acestuia (cf. CT2).	Evaluare pe parcurs: Observația sistematică. Evaluare finală – probă scrisă: Testare scrisă (constând în prezentarea sintetică a unor subiecte din materia studiată, cu folosirea metalimbajului adecvat), urmată de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor din cadrul acesteia.	20% + 30%
Seminar	criterii specifice disciplinei: utilizarea corectă a terminologiei și descrierea diverselor fenomene lingvistice specifice limbii germane contemporane cu ajutorul metalimbajului adecvat (cf. CP2);	Evaluare pe parcurs: Observația sistematică; Verificarea temelor efectuate pe parcursul semestrului. Evaluare finală – probă scrisă:	20% + 30%

	criterii generale de evaluare: corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența în exprimare, forța de argumentare (cf. CP3); demonstrarea capacității de documentare, prin identificarea și utilizarea onestă a diverselor resurse disponibile (cf. CT2); atitudinea pozitivă și participarea activă la seminare (cf. CT2); respectarea termenelor, printr-o colaborare eficientă cu colegii (cf. CT2).	Testare scrisă (constând din exerciții structurale, de contextualizare și de analiză), urmată de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor din cadrul acesteia.	
Laborator/ Lucrări practice	-	-	-
Proiect	-	-	-

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Lector univ. dr. Ioana Rostog	Lector univ. dr. Ioana Rostog

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
23.09.2025	Conf. univ. dr. Monica-Geanina Coca

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
23.09.2025	Prof. univ. dr. Claudia Costin

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof. univ. dr. Daniela-Viorica Petroșel